

氏名 Name Cardoso Lucas

日付 Date 2021/08/16

## 国際都市おおた大使活動報告レポート

### Cool OTA-KU Ambassador Monthly Report

(前月分のレポートを翌月 15 日までに [kokusai@city.ota.tokyo.jp](mailto:kokusai@city.ota.tokyo.jp) に送ってください)

(Please send your monthly report to the above email address by the 15<sup>th</sup> of each month)

#### 1 今月は国際都市おおた大使としてどのような活動をしましたか？

**What activities have you carried out as an ambassador this month?**

(該当するものにチェックをして詳細を記入してください。いくつでも可)

(Please tick the appropriate box(es) and write down details of your activities)

- 来賓として登壇したり、紹介・挨拶があったイベント

Events attended as an important guest / events where you were introduced or gave a speech

《 \_\_\_\_\_ 》

- 主催者側として参加したもの 例：ファッションショーや交流イベントなど

Events which you helped to organize e.g. fashion shows or exchange events

《 やさしい日本語 \_\_\_\_\_ 》

- 講師、会議、研究会等のMC、通訳等、知識・経験を必要とするもの

Activities requiring skill / knowledge e.g. lectures, conferences, research groups, interpreting

《 \_\_\_\_\_ 》

- その他 Other

《 \_\_\_\_\_ 》

#### 2 今月の大田区 PR 情報発信について Promotion of Ota City as an ambassador

(Please tick the appropriate box(es) and write down details)

発信媒体 PR medium	発信した内容 PR contents	大田区 PR 情報の掲載回数 Number of posts promoting Ota City information
<input type="checkbox"/> Facebook 等 SNS Facebook or other social media		
<input type="checkbox"/> ブログ Blogs		
<input type="checkbox"/> その他 Other		

★欄が足りない場合は、付け足してください。Please feel free to add more cells if you have carried out lots of different promotions!

- 3 参加した大田区のイベントの感想・大田区の魅力など PR についてご記入ください。  
写真があれば写真も添付してください。

**Please tell us your thoughts on the Ota City event(s) you have attended, or write about your PR of Ota City's attractions. If you have photographs, please attach them to this report.**

※大田区 HP にアップさせていただく場合もございます。

**These may be uploaded to the Ota City homepage.**

※別紙でのご提出も可能です。

**You can submit these essays and photographs on a separate sheet if you wish.**

**○イベントの感想など Your impressions of Ota City's event(s) etc.**

Being able to help was an amazing opportunity. Not every single ward office takes care that much with the foreigner community. When you bring real foreigners to help in the communication, it turns everything much more effective because sometimes what you think is easy to comprehend, might be hard for someone else who does not speak your language very well.

Most of us, foreigners, come to Japan alone and do not know how to speak Japanese. I can assure you that simplifying the hard words and facilitating communication turns everything much simple for many people. I am grateful for such an opportunity, and I am looking forward to helping again.

お手伝いするのがすばらしい機会でした。外国人区民のためにそこまで頑張っている区役所は少ないです。日本人は理解しやすいと思っても、その言語があまり話せない人にとっては難しいと感じることもあるので、実際に外国人に協力してもらうことで、より効果的にコミュニケーションをとることができるのかと思います。

日本に来る外国人のほとんどは、一人で来日し、日本語があまり話せません。難しい日本語を簡単な日本語に変えることで、多くの方が楽になると思います。このような機会を与えてくださったことに感謝し、またお手伝いできるのを楽しみにしています。

**○大田区の PR/大田区の紹介したい場所・こと**

**Ota City PR / A place or thing in Ota City which you'd like to promote**